

Lào Cai, ngày 01 tháng 7 năm 2015

**QUYẾT ĐỊNH**

**Ban hành Nội quy cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành)**

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI**

Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26/11/2003;

Căn cứ Nghị định số 112/2014/NĐ-CP ngày 21/11/2014 của Chính phủ Quy định về quản lý cửa khẩu biên giới đất liền;

Căn cứ Quyết định số 45/2013/QĐ-TTg ngày 25/7/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc ban hành Quy chế điều hành hoạt động tại các cửa khẩu biên giới đất liền;

Căn cứ Quyết định số 317/QĐ-TTg ngày 04/3/2014 của Thủ tướng Chính phủ về việc thành lập Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Lào Cai;

Căn cứ Thông tư số 23/2012/TT-BGTVT ngày 29/6/2012 của Bộ Giao thông vận tải hướng dẫn thực hiện Hiệp định, Nghị định thư về vận tải đường bộ giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa;

Căn cứ Thông tư số 22/2014/TT-BCT ngày 30/6/2014 của Bộ Công Thương về việc quy định chi tiết một số nội dung của Quy chế điều hành hoạt động tại các cửa khẩu biên giới đất liền ban hành kèm theo Quyết định số 45/2013/QĐ-TTg ngày 25/7/2013 của Thủ tướng Chính phủ;

Theo đề nghị của Trưởng Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Lào Cai,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Nội quy cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

**Điều 2.** Giao Trưởng Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Lào Cai chủ trì, phối hợp với các cơ quan có liên quan tổ chức thực hiện Nội quy ban hành kèm theo Quyết định này; định kỳ báo cáo UBND tỉnh về kết quả thực hiện.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký, ban hành.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành; Trưởng Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh Lào Cai, Trưởng Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai, Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Lào Cai và các tổ chức, cá nhân có liên quan căn cứ Quyết định thi hành./.

**Nơi nhận:**

- TT: TƯ, HĐND, UBND tỉnh;
- Như Điều 4 QĐ;
- Các Sở, ngành: BCH Bộ đội Biên phòng, Hải quan, Thuế, Kho bạc Nhà nước tỉnh, Giao thông vận tải, Y tế, Công Thương, Công an tỉnh;
- Các cơ quan Kiểm dịch;
- Lưu: VT, THCB, TH, NC, CT.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



Lê Ngọc Hưng

## NỘI QUY

### Cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành)

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 2015/QĐ-UBND ngày 01/tháng 7 năm 2015  
của Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Lào Cai)

#### Điều 1. Thời gian làm việc

- Thời gian làm việc từ 07 giờ 00 phút đến 19 giờ 00 phút các ngày trong tuần, kể cả ngày Thứ Bảy, Chủ Nhật, ngày lễ, ngày Tết (trừ trường hợp có quy định khác).
- Trường hợp hàng hoá đang kiểm tra thực tế mà hết giờ theo quy định tại Khoản 1 Điều này thì được thực hiện kiểm tra tiếp, người khai hải quan không cần đăng ký với Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai.

#### Điều 2. Chế độ trực ngoài giờ

Ngoài thời gian làm việc theo quy định, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị của các lực lượng chức năng làm việc tại cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành) có trách nhiệm bố trí cán bộ, chiến sỹ, sỹ quan trực ngoài giờ để giải quyết các công việc có liên quan theo chức năng, nhiệm vụ và tự đảm bảo chế độ trực ngoài giờ theo quy định.

#### Điều 3. Địa điểm làm việc

- Địa điểm làm việc tại Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành), xã Đồng Tuyên, thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai. Cụ thể:
  - Tại tầng 1: Giải quyết thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh đối với người;
  - Tại tầng 2: Giải quyết thủ tục xuất khẩu, nhập khẩu đối với hàng hoá;
  - Tại Cổng kiểm soát phương tiện cơ giới, khu kiểm hóa: Giải quyết thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh, kiểm soát phương tiện và người đi qua lại cửa khẩu.
- Tại trụ sở của các cơ quan chức năng quản lý cửa khẩu.

#### Điều 4. Các lực lượng chức năng trực và giải quyết thủ tục tại cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành)

- Các lực lượng chức năng trực và giải quyết thủ tục tại cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành) gồm: Biên phòng, Hải quan, Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật), Giao thông vận tải, Thuế, Kho bạc Nhà nước, Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai.
- Tại khu vực cửa khẩu: Từng vị trí làm thủ tục của các cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành phải có biển hiệu, biển báo, biển chỉ dẫn do Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai thực hiện sau khi thống nhất với các ngành (trừ trường hợp thực hiện theo quy định của ngành dọc cấp trên).

Địa điểm tập kết hàng hóa và kiểm tra hàng hóa: Đơn vị đầu tư, quản lý và khai thác phải có trách nhiệm quản lý hàng hóa, lưu giữ hàng hóa ngoài giờ hành chính và chỉ cho phép hàng hóa ra khỏi khu vực này khi hàng hóa được thông quan, giải phóng theo quy định của pháp luật Hải quan.

- Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai điều hành, phối hợp thống nhất hoạt động của các lực lượng chức năng tại cửa khẩu, đảm bảo sự đồng bộ, trật tự và có nề nếp theo hướng đơn giản hóa thủ tục hành chính.

## **Điều 5. Trình tự thủ tục**

**1. Dây chuyền kiểm tra, kiểm soát của các cơ quan quản lý nhà nước chuyên ngành**

a) Trong trường hợp bình thường:

- Cửa xuất: Hải quan - Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật) - Biên phòng;
- Cửa nhập: Biên phòng - Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật) - Hải quan.

b) Trong trường hợp có dịch bệnh và theo đề nghị của cơ quan kiểm dịch thì dây chuyền kiểm tra, kiểm soát được bố trí như sau:

- Cửa xuất: Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật) - Hải quan - Biên phòng;
- Cửa nhập: Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật) - Biên phòng - Hải quan.

c) Đối với các trường hợp xuất cảnh, nhập cảnh có phương tiện giao thông thì chịu sự kiểm tra, kiểm soát của Trạm vận tải cửa khẩu (thuộc Sở Giao thông vận tải) trước khi hoàn tất thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh.

**2. Trình tự, thủ tục đối với hoạt động xuất cảnh, nhập cảnh**

a) Trình tự, thủ tục đối với hoạt động xuất cảnh:

*Bước 1.* Tại Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành):

\* *Đối với người xuất cảnh:* Thực hiện thủ tục xuất cảnh tại theo trình tự sau:

- Hải quan làm thủ tục xuất cảnh đối với hành lý, hàng hóa mang theo người;
- Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật) làm thủ tục kiểm dịch y tế, kiểm dịch động vật, kiểm dịch thực vật mang theo (nếu có);
- Biên phòng kiểm tra hộ chiếu hoặc giấy tờ có giá trị thay hộ chiếu và làm thủ tục xuất cảnh.

\* *Đối với người điều khiển phương tiện cơ giới và phương tiện cơ giới xuất cảnh:* Thực hiện thủ tục tại Cổng kiểm soát phương tiện cơ giới theo trình tự:

- Hải quan làm thủ tục xuất cảnh cho phương tiện vận tải.

- Kiểm dịch Y tế làm thủ tục kiểm dịch y tế (nếu có).

- Giao thông kiểm soát, đóng dấu xuất cảnh giao thông đối với phương tiện vận tải của Việt Nam và Trung Quốc xuất cảnh.

- Biên Phòng kiểm tra, kiểm soát và giải quyết thủ tục đối với người, phương tiện tham gia xuất cảnh.

*Bước 2.* Tại khu vực cầu đường bộ sông Hồng (Kim Thành): Biên phòng thực hiện nhiệm vụ bảo vệ chủ quyền biên giới quốc gia, hướng dẫn các đối tượng tham gia nhập cảnh.

b) Trình tự, thủ tục đối với hoạt động nhập cảnh:

*Bước 1.* Tại khu vực cầu đường bộ sông Hồng (Kim Thành): Biên phòng thực hiện nhiệm vụ bảo vệ chủ quyền Quốc gia, hướng dẫn các đối tượng tham gia nhập cảnh.

*Bước 2.* Tại Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành):

\* *Đối với người nhập cảnh:* Thực hiện thủ tục nhập cảnh tại theo trình tự sau:

- Biên phòng kiểm tra hộ chiếu hoặc giấy tờ có giá trị thay hộ chiếu và làm thủ tục nhập cảnh.

- Kiểm dịch (y tế, động vật, thực vật) làm thủ tục kiểm dịch y tế, kiểm dịch động vật, kiểm dịch thực vật mang theo (*nếu có*).

- Hải quan làm thủ tục đối với hành lý, hàng hóa mang theo.

\* *Đối với người điều khiển phương tiện cơ giới và phương tiện cơ giới nhập cảnh:* Thực hiện thủ tục tại Cổng kiểm soát phương tiện cơ giới theo trình tự:

- Biên phòng kiểm tra, kiểm soát và làm thủ tục nhập cảnh đối với người điều khiển phương tiện, phương tiện vận tải theo quy định.

- Giao thông kiểm soát, đóng dấu nhập cảnh giao thông đối với phương tiện vận tải của Việt Nam và Trung Quốc nhập cảnh.

- Kiểm dịch Y tế làm thủ tục kiểm dịch y tế đối với người điều khiển phương tiện, phương tiện vận tải nhập cảnh theo quy định.

- Hải quan làm thủ tục nhập cảnh cho phương tiện vận tải theo quy định.

### 3. Trình tự, thủ tục đối với hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu hàng hóa

a) Trình tự, thủ tục xuất khẩu (bao gồm cả hoạt động xuất quá cảnh):

*Bước 1.* Tập kết hàng hóa: Hàng hóa xuất khẩu được đưa vào Khu kiểm hoá để chờ thực hiện các thủ tục xuất khẩu.

*Bước 2.* Thực hiện thủ tục xuất khẩu hàng hóa:

- Thủ tục Hải quan: Giải quyết tại tầng 2 - Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành);

- Thủ tục Kiểm dịch (y tế, thực vật, động vật): Giải quyết tại tầng 1 và tầng 2 - Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

*Bước 3.* Kiểm tra thực tế hàng hóa và thông quan: Cơ quan Hải quan chủ trì cùng các cơ quan chức năng thực hiện kiểm tra hàng hóa tại một địa điểm theo quy định của pháp luật chuyên ngành. Hàng hóa sau khi đáp ứng đầy đủ các điều kiện, thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ về thuế, phí, lệ phí và các quy định hiện hành thì được phép thông quan.

*Bước 4.* Tại Cổng kiểm soát phương tiện cơ giới:

Các cơ quan chức năng tại Cổng kiểm soát thực hiện kiểm soát, giám sát theo quy định của pháp luật chuyên ngành:

- Hải quan giám sát hàng hóa thực xuất theo quy định;

- Biên phòng làm thủ tục xuất cảnh cho người, phương tiện, hướng dẫn vận chuyển hàng hóa đảm bảo an ninh trật tự.

b) Trình tự, thủ tục nhập khẩu (bao gồm cả hoạt động nhập quá cảnh):

*Bước 1.* Tại Cổng kiểm soát phương tiện cơ giới: Biên phòng làm thủ tục nhập cảnh cho người, phương tiện, hướng dẫn người điều khiển phương tiện vận chuyển hàng hóa vào Khu kiểm hoá chờ thực hiện các thủ tục nhập khẩu.

*Bước 2.* Thực hiện thủ tục nhập khẩu hàng hóa:

- Thủ tục Hải quan: Giải quyết tại tầng 2 - Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành);

- Thủ tục Kiểm dịch (y tế, thực vật, động vật): Giải quyết tại tầng 1 và tầng 2 - Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

- Thực hiện nghĩa vụ nộp thuế, phí, lệ phí và các khoản thu khác theo quy định.

*Bước 3.* Kiểm tra thực tế hàng hóa và thông quan: Cơ quan Hải quan chủ trì cùng các cơ quan chức năng thực hiện kiểm tra hàng hóa tại một địa điểm theo quy định của

pháp luật chuyên ngành. Hàng hoá sau khi đáp ứng đầy đủ các điều kiện, thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ về thuế, lệ phí và các quy định hiện hành thì được phép thông quan.

**Bước 4. Tại Cảng kiểm soát phương tiện cơ giới, khu kiểm hóa:**

Hàng hóa khi được xác nhận thông quan thì được phép nhập khẩu. Các cơ quan chức năng thực hiện kiểm soát, giám sát theo quy định của pháp luật chuyên ngành: Hải Quan, Biên phòng kiểm tra thủ tục đối với người, phương tiện, hàng hóa, nếu đủ thủ tục cho phép người, phương tiện, hàng hóa ra khỏi khu kiểm hóa. Biên phòng hướng dẫn vận chuyển hàng hóa đảm bảo an ninh trật tự.

**Điều 6. Tác phong, trang phục, phù hiệu và thái độ của các lực lượng làm việc tại cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành)**

1. Làm việc đúng giờ quy định. Mặc trang phục, đeo phù hiệu, biển hiệu, thẻ công chức, viên chức theo quy định của ngành. Đối với các đơn vị, lực lượng chức năng tại cửa khẩu chưa có quy định về trang phục, phù hiệu, khi thực hiện nhiệm vụ phải ăn mặc gọn gàng, lịch sự.

2. Tác phong, lề lối làm việc nghiêm túc, văn minh, lịch sự, nhiệt tình, chu đáo khi giao tiếp và thực hiện công vụ.

3. Chấp hành tuyệt đối sự phân công công tác của Thủ trưởng đơn vị và của cấp trên. Trong giờ làm việc phải giữ trật tự, không tự ý rời khỏi vị trí làm việc, qua lại các phòng, bộ phận khác khi không có nhiệm vụ; không được uống rượu, bia và hút thuốc lá trong khi thi hành công vụ. Có ý thức phòng gian, bảo mật, không tiết lộ và cung cấp tài liệu cho người khác khi chưa được sự đồng ý của lãnh đạo cơ quan, đơn vị quản lý trực tiếp.

4. Sử dụng điện, nước, văn phòng phẩm tiết kiệm, bảo quản tốt tài sản cơ quan, không tự ý di dời và làm thay đổi vị trí các trang thiết bị và phương tiện làm việc khi chưa được sự đồng ý của lãnh đạo cơ quan có thẩm quyền. Có trách nhiệm phòng cháy, chữa cháy, giữ gìn vệ sinh chung. Nghiêm cấm sử dụng trang thiết bị Nhà kiểm soát liên ngành cửa khẩu vào việc riêng và các sinh hoạt cá nhân. Khi hết giờ làm việc, ra khỏi phòng phải tắt các thiết bị điện và khoá cửa phòng làm việc. Mọi mất mát, hư hỏng, thiệt hại do thiếu tinh thần trách nhiệm phải bồi thường và chịu kỷ luật theo quy định.

**Điều 7. Trách nhiệm của các cơ quan, tổ chức, cá nhân ra, vào và hoạt động tại khu vực cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành)**

1. Các cơ quan, đơn vị, lực lượng chức năng chuyên ngành làm việc tại cửa khẩu theo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được giao có trách nhiệm phối hợp và thực hiện kiểm tra, kiểm soát các hoạt động xuất, nhập khẩu hàng hóa; xuất, nhập cảnh đối với người, phương tiện theo đúng trình tự thủ tục tại Nội quy này.

2. Tổ chức, cá nhân khi tham gia các hoạt động tại cửa khẩu liên quan đến xuất, nhập khẩu hàng hóa; xuất, nhập cảnh đối với người, phương tiện và các hoạt động khác phải nghiêm chỉnh chấp hành, tuân thủ các quy định của pháp luật về quản lý cửa khẩu biên giới đất liền, thực hiện đúng quy chế quản lý cửa khẩu biên giới và các nội dung của Nội quy cửa khẩu, cụ thể:

a) Có thái độ tôn trọng cán bộ, chiến sỹ của các ngành chức năng, không làm mất trật tự an ninh trong khu vực cửa khẩu và thực hiện mọi quy định chung theo hướng dẫn của người thi hành công vụ; trật tự, xếp hàng, đi đúng luồng đường theo quy định, không chen lấn khi tham gia làm thủ tục xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu; xuất trình đầy đủ giấy tờ cần thiết khi làm thủ tục và thực hiện đầy đủ nghĩa vụ về thuế, phí, lệ phí theo quy định;

b) Không tự ý ra, vào nơi dành riêng cho cán bộ, chiến sĩ của lực lượng quản lý cửa khẩu; không tự do ra, vào Khu cách ly khi chưa hoàn thành thủ tục xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu; không mang theo vũ khí, chất cháy, chất nổ và các loại hàng hóa thuộc danh mục cấm khác theo quy định của pháp luật;

c) Cá nhân đến làm thủ tục xuất nhập khẩu, xuất nhập cảnh không được đeo kính đèn, khẩu trang (trừ trường hợp thực hiện theo yêu cầu của cơ quan chức năng); không hút thuốc lá hoặc đang trong tình trạng say rượu, bia hoặc các chất kích thích khác;

d) Tổ chức, cá nhân có yêu cầu giải đáp thắc mắc hoặc kiến nghị liên hệ trực tiếp hoặc thông qua đường dây nóng với Bộ phận thường trực Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai tại cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

đ) Các tổ chức, cá nhân vi phạm Nội quy này và các quy định khác của Nhà nước, tùy theo tính chất, mức độ vi phạm sẽ bị từ chối giải quyết thủ tục xuất nhập cảnh, xuất nhập khẩu và bị xử lý theo quy định của pháp luật.

#### **Điều 8. Tổ chức thực hiện**

1. Nội quy này được niêm yết công khai tại tầng 1 - Nhà Kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

2. Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai công bố đường dây nóng để tiếp nhận, giải đáp thắc mắc của các tổ chức, cá nhân trong quá trình thực hiện các thủ tục tại cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

3. Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai có trách nhiệm điều hành, quản lý, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện Nội quy cửa khẩu; theo dõi, tổng hợp báo cáo, kiến nghị khen thưởng hoặc xử lý đối với cá nhân hay lực lượng chức năng vi phạm, không chấp hành Nội quy này.

4. Trong quá trình tổ chức thực hiện Nội quy này, nếu có nội dung nào cần sửa đổi, bổ sung cho phù hợp, các cơ quan, đơn vị gửi ý kiến về Ban Quản lý Khu kinh tế tỉnh để tổng hợp, báo cáo Chủ tịch Uỷ ban nhân dân tỉnh xem xét, quyết định./.

KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH

